

# Válvula de bola, acero inoxidable

## Construcción

Las válvulas de bola de 2/2 vías GEMÜ K715, 711, 728 y 751 se componen de tres piezas, son de acero inoxidable, tienen brida de montaje EN ISO 5211 y están disponibles en tamaños que van desde 1/4" hasta 4" (DN 8 - 100). La brida de montaje permite adaptar actuadores tanto neumáticos como eléctricos.

La válvula de bola **GEMÜ K715** es el cuerpo a eje libre para los tipos 711, 751, 728.

La válvula de bola **GEMÜ 711** es accionada manualmente y tiene una palanca manual recubierta de plástico con dispositivo de bloqueo.

La válvula de bola **GEMÜ 751** se acciona por medio de un actuador de pistón neumático de bajo mantenimiento, con diseño de efecto simple (retorno por muelle) o doble.

El actuador cuenta con una robusta carcasa de aluminio con recubrimiento de Alodur. Tiene integrado de serie un indicador óptico de posición.

La válvula de bola **GEMÜ 728** dispone de un actuador eléctrico de regulación de bajo mantenimiento con un motor de corriente continua de gran fuerza. El engranaje montado a continuación permite un movimiento de giro de 90°. El actuador tiene de serie un indicador óptico de posición y un mando manual de emergencia.

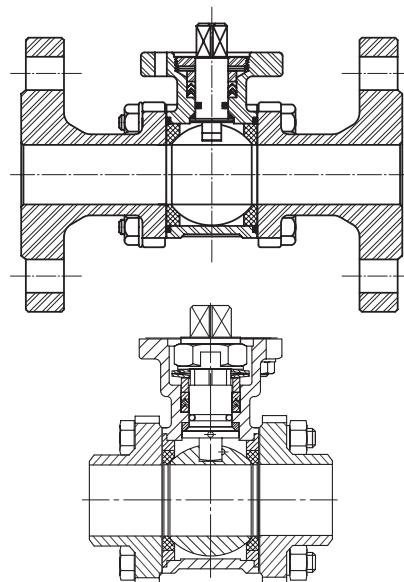
## Características

- Apta para fluidos líquidos y gaseosos y vapores inertes o corrosivos\*
- Apta para aplicaciones de vacío de hasta 0,1 bar abs
- Las válvulas de bola satisfacen los requisitos de seguridad del anexo I de la directiva europea de equipos a presión 2014/68/EU (DGR) para fluidos del grupo 1 y 2
- Conformidad con los requisitos técnicos de la prescripción técnica para el mantenimiento de la pureza del aire 2002 Sec. 5.2.6.4 VDI 2440 Nov. 2000, Sec. 3.3.1.3
- Diseño ATEX II 2G/2D ATEX 2014/34/EU bajo petición
- Eje antiexpulsión
- Agujero de descarga de presión

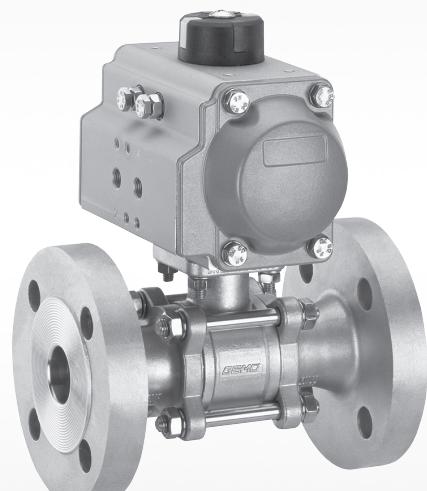
\*ver información del fluido de trabajo en la página 2



## Dibujo seccional



**GEMÜ 711**



**GEMÜ 751**



**GEMÜ 728**

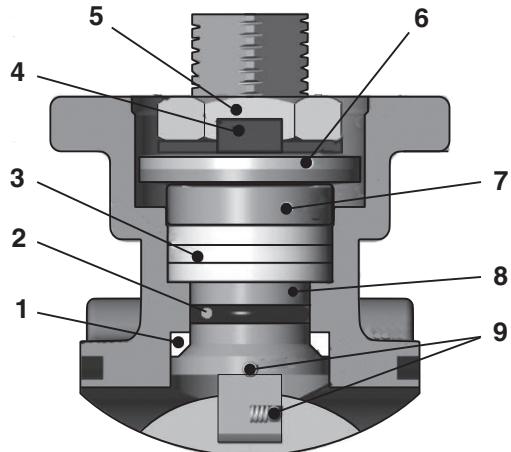
**GEMÜ®**  
**K715, 711, 728, 751**

## Descripción del producto

### El sistema de sellado del eje

#### Prolongada vida útil gracias a la triple junta del vástago, conforme con las prescripciones técnicas de mantenimiento de la pureza del aire

- Junta del vástago de forma esférica:  
La junta 1, orientada con un ángulo de 45°, impide de manera fiable la salida de fluido al accionar el eje
- Junta tórica:  
Junta del vástago 2 estabilizadora de bajo desgaste y larga vida útil
- Junta del vástago pretensada y autorreajustable:  
La empaquetadura del eje se compone de varios anillos en V 3, la arandela Belleville 6 y el casquillo de acero inoxidable 7. La arandela Belleville 6 se pretensa por medio de la tuerca del eje 5.  
El casquillo de acero inoxidable 7 reparte la fuerza de pretensado entre los anillos en V 3 e impide así la salida de fluido. Gracias al pretensado, la junta del vástago sigue funcionando de manera fiable y requiere poco mantenimiento incluso tras períodos de servicio prolongados.



### Lista de piezas

- 1 Junta del vástago de forma esférica (PTFE)
- 2 Junta tórica (FPM), otros materiales bajo petición
- 3 Anillos en V (PTFE)
- 4 Arandela de seguridad (1.4301); asegura la tuerca y mantiene así el husillo de válvula en posición
- 5 Tuerca del eje (1.4301)
- 6 Arandela Belleville (1.4310)
- 7 Casquillo de acero inoxidable (1.4301)
- 8 Husillo de válvula (1.4401); la superficie del eje mecanizado reduce la fricción en el eje y las fuerzas de accionamiento (par) y disminuye el desgaste
- 9 Unidad antiestática (1.4401), bola de eje

Agujero de descarga de presión



## Datos técnicos generales

### Fluido

Fluidos corrosivos o inertes, gaseosos o líquidos, y vapores que no incidan negativamente en las propiedades mecánicas y químicas de los materiales del cuerpo y de la junta.

Presión máxima permitida del fluido,  
ver diagrama

(para agua y fluidos inocuos a los que el material del cuerpo de la válvula es resistente)

Temperatura de trabajo máxima admisible 180 °C

Temperatura ambiente máxima admisible -20 a 60 °C

### Índice de fuga

Índice de fuga según ANSI FCI70 – B16.104

Índice de fuga A según EN12266, 6bar aire

### Fluido de pilotaje (solo GEMÜ 751)

Presión de control 6 - 8 bar

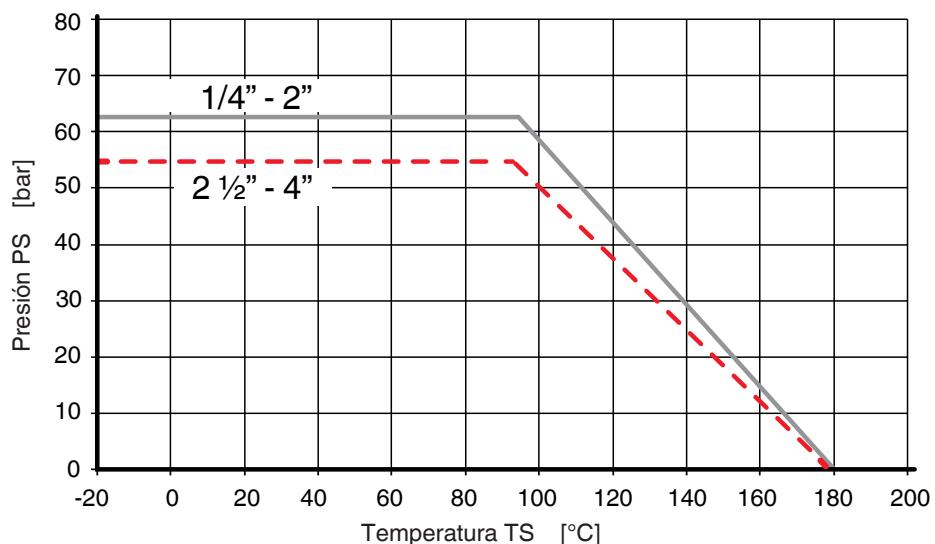
Temp. máx. adm. del fluido de pilotaje 60 °C

DN	NPS	Par de apriete	Valor Kv	Peso K715 Válvula de bola a eje libre [kg]			
				[Nm]	[m³/h]	Rosca hembra/tubo para soldar	Brida
8	1/4"	7	6	0,35	-		
10	3/8"	7	7	0,40	-		
15	1/2"	7	13	0,65	2,45		
20	3/4"	8	34	0,80	3,50		
25	1"	14	60	1,20	4,70		
32	1 1/4"	20	94	1,95	5,90		
40	1 1/2"	29	213	2,75	7,80		
50	2"	39	366	4,50	11,3		
65	2 1/2"	59	595	8,90	16,9		
80	3"	91	935	12,9	23,9		
100	4"	124	1700	22,5	34,9		

\* Válido para fluidos limpios, sin partículas ni aceite (agua, alcohol, etc.) o gas o vapor saturado (limpio y húmedo) en combinación con «funcionamiento abierto-cerrado».

Pares para otros fluidos/condiciones de funcionamiento bajo petición.

## Diagrama de presión-temperatura



## Datos de pedido GEMÜ K715, eje libre

1 Tipo	Código
Válvula de bola, de tres piezas, con brida de montaje	K715

5 Material del cuerpo de la válvula	Código
Cuerpo: CF8M / 1.4408 Bola: SS316 para DN 8 - 15, CF8M para DN 20 - 100	37

2 Diámetro nominal	Código
DN 8 - 100	8 - 100

6 Material de la junta *	Código
PTFE	5

3 Forma del cuerpo	Código
Cuerpo paso recto (2/2 vías)	D

\* Junta del vástago de FPM (otros materiales bajo petición)

4 Tipo de conexión	Código
Rosca hembra DIN ISO 228	1
Rosca hembra NPT ANSI B 1.20.1	31
Tubo p/soldar DIN 11850, serie 2	17
Tubo p/soldar DIN EN 12627, longitud DIN 3202-5, S13	19
Tubo p/soldar SMS 3008	37
Tubo p/soldar ASME BPE	59
Tubo p/soldar EN ISO 1127	60
Brida EN 1092 / PN16 / forma B, longitud EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1	8
Brida EN 1092 / PN40 / forma B, longitud EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1	11
Brida ANSI Class 150 RF	39
Manguito para soldar DIN EN 12760	2A
Disponibilidades, ver cuadro resumen en la última página	

Ejemplo de pedido	1	2	3	4	5	6
Código	K715	25	D	1	37	5

## Datos de pedido GEMÜ 711, accionamiento manual

1 Tipo		Código	5 Material del cuerpo de la válvula		Código
Válvula de bola con palanca manual		711	Cuerpo: CF8M / 1.4408 Bola: SS316 para DN 8 - 15, CF8M para DN 20 - 100		37
2 Diámetro nominal		Código	6 Material de la junta *		Código
DN 8 - 100		8 - 100	PTFE		5
			* Junta del vástago de FPM (otros materiales bajo petición)		
2 Forma del cuerpo		Código	7 Función de mando		Código
Cuerpo paso recto (2/2 vías)		D	Accionado manualmente con palanca manual con dispositivo de bloqueo con llave		L
4 Tipo de conexión		Código	8 N.º K		Código
Rosca hembra DIN ISO 228		1	Eje cara frontal para juego de montaje perforado M6x15		7056
Rosca hembra NPT ANSI B 1.20.1		31			
Tubo p/soldar DIN 11850, serie 2		17			
Tubo p/soldar DIN EN 12627, longitud DIN 3202-5, S13		19			
Tubo p/soldar SMS 3008		37			
Tubo p/soldar ASME BPE		59			
Tubo p/soldar EN ISO 1127		60			
Brida EN 1092 / PN16 / forma B, longitud EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1		8			
Brida EN 1092 / PN40 / forma B, longitud EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1		11			
Brida ANSI Class 150 RF		39			
Manguito para soldar DIN EN 12760		2A			
Disponibilidades, ver cuadro resumen en la última página					

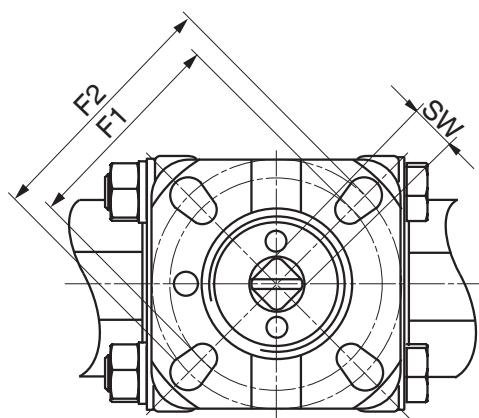
Ejemplo de pedido	1	2	3	4	5	6	7	8
Código	711	15	D	1	37	5	L	-

Kit de montaje para la fijación del indicador eléctrico de posición GEMÜ LSF en la válvula de bola GEMÜ 711, 740 y 762 con el n.º K 7056

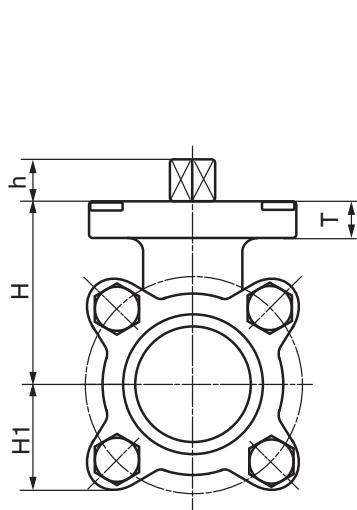
Para GEMÜ 711, 740, 762	Número de referencia	Referencia de pedidos
DN 8 hasta 20	88410448	MSH0504-H80-M5-EPV
DN 25 hasta 32	88272405	MSH0505-H80-M6-EPV
DN 40 hasta 50	88385578	MSH0507-H80-M6-EPV
DN 65 hasta 80	88419305	MSH0510-H80-M5-EPV

## Dimensiones de cuerpos [mm]

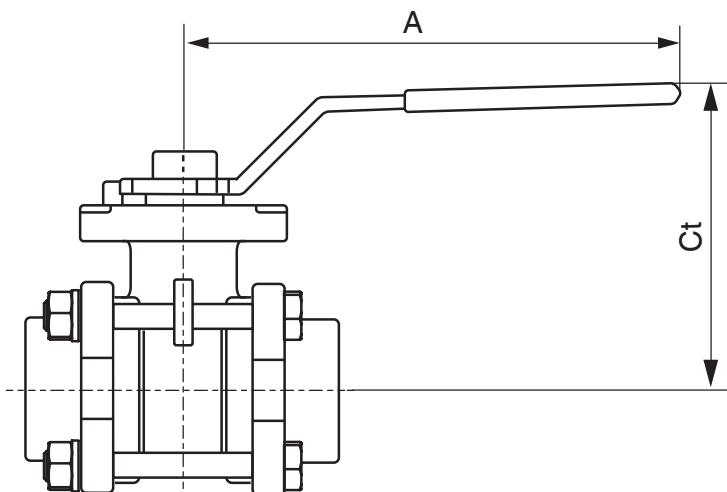
Todos los diseños									GEMÜ 711		
DN	Brida de montaje								Palanca manual		
	F1	F2*	SW	H	H1	h ±0,5	T	A	Ct	Peso [kg]	
8	F03	36	Ø6x4	F04	Ø 6x4	9	42,1	23,3	6,4	5	139
10	F03	36	Ø6x4	F04	Ø 6x4	9	42,1	23,3	6,4	5	139
15	F03	36	Ø6x4	F04	Ø 6x4	9	42,1	23,3	6,4	5	139
20	F03	36	Ø6x4	F04	Ø 6x4	9	48,0	25,4	6,9	5	139
25	F04	42	Ø6x4	F05	Ø 7x4	11	56,6	28,3	11,2	7	165
32	F04	42	Ø6x4	F05	Ø 7x4	11	60,9	34,5	11,2	7	165
40	F05	50	Ø7x4	F07	Ø 9x4	14	77,5	39,3	14,2	10	215
50	F05	50	Ø7x4	F07	Ø 9x4	14	85,2	47,3	14,2	10	215
65	F07	70	Ø9x4	F10	Ø 11x4	17	108,7	58,5	17,1	10	300
80	F07	70	Ø9x4	F10	Ø 11x4	17	117,7	69,0	18,1	10	370
100	F07	70	Ø9x4	F10	Ø 11x4	17	132,6	95,4	17,1	10	370
* Estándar											



Brida de montaje



Tipo de conexión  
Código 1, 19, 31, 59, 60

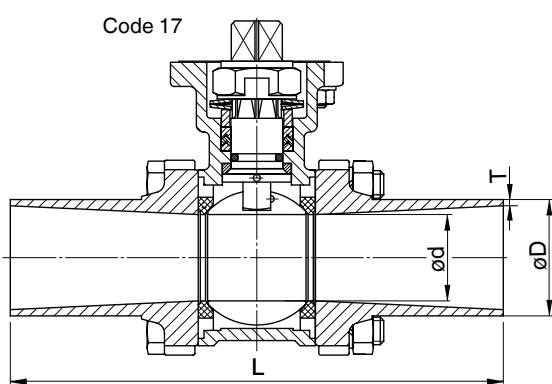


GEMÜ 711 Palanca manual

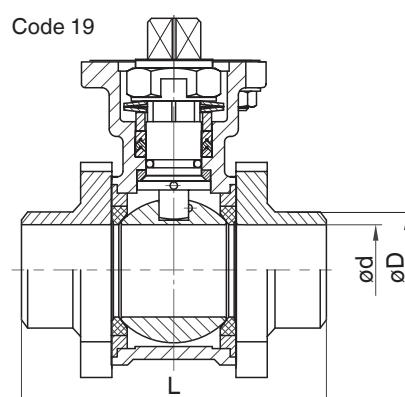
## Dimensiones de cuerpos [mm]

DN	Código 17			T	Código 19			Código 60				
	L	øD	ød		L	øD	ød	L	LB	LS	øD	s
8	-	-	-	-	60	16,2	11,6	120,2	23,6	48,3	13,5	1,6
10	120,2	13	10	1,5	60	17,5	12,7	120,2	23,6	48,3	17,2	1,6
15	140,2	19	15	1,5	75	22,7	16,0	140,2	23,6	58,3	21,3	1,6
20	140,0	23	20	1,5	80	27,5	20,0	140,0	28,0	56,0	26,9	1,6
25	152,2	29	25	1,5	90	34,0	25,0	152,2	33,9	59,2	33,7	2,0
32	165,1	35	32	1,5	110	42,7	32,0	165,1	42,5	61,3	42,4	2,0
40	190,4	41	38	1,5	120	48,6	38,0	190,4	53,2	68,8	48,3	2,0
50	203,0	53	50	1,5	140	60,5	50,0	203,0	64,6	69,2	60,3	2,0
65	254,0	70	65	2,0	185	76,3	65,0	254,0	87,0	83,5	76,1	2,0
80	280,2	85	80	2,0	205	90,0	80,0	280,2	99,0	90,6	88,9	2,3
100	317,0	104	100	2,0	240	116,0	100,0	317,0	127,0	95,0	114,3	2,3

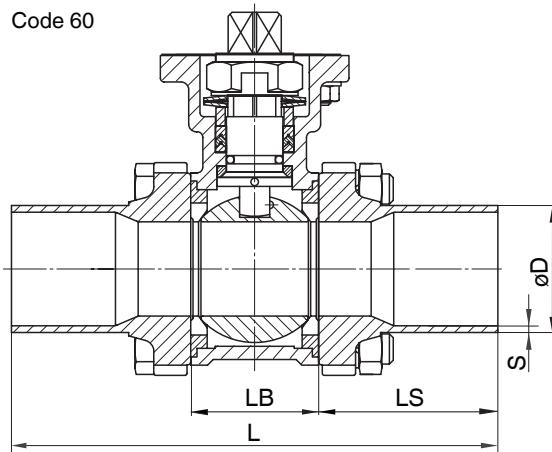
Code 17



Code 19



Code 60

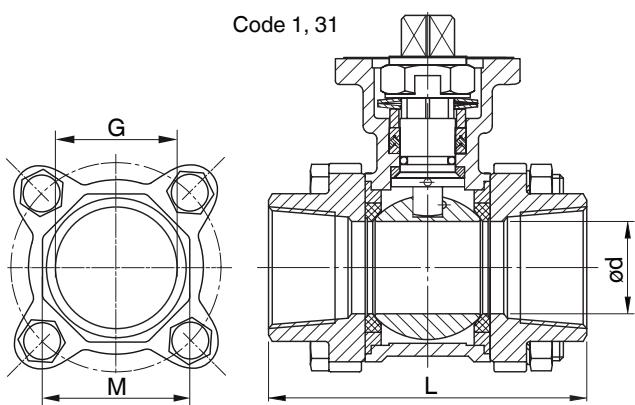


## Dimensiones de cuerpos [mm]

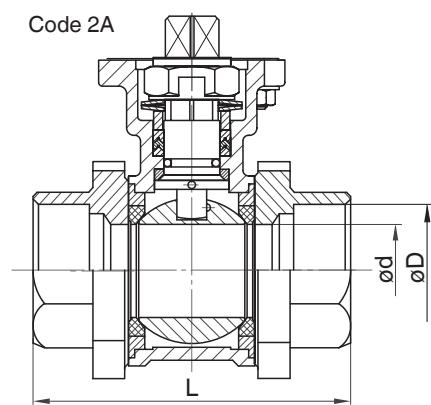
### Rosca hembra ISO, NPT (código 1, 31) / manguito para soldar DIN EN 12760 (código 2A)

DN	G	M	ød	øD	L
8	1/4"	21,4	11,6	14,3	60
10	3/8"	21,4	12,7	17,6	60
15	1/2"	26,0	15,0	21,9	75
20	3/4"	32,0	20,0	27,3	80
25	1"	40,0	25,0	33,9	90
32	1 1/4"	52,0	32,0	42,8	110
40	1 1/2"	57,0	38,0	48,9	120
50	2"	70,0	50,0	61,3	140
65	2 1/2"	86,0	65,0	ANSI 74, PN 76.9	185
80	3"	100,0	80,0	90,0	205
100	4"	130,5	100,0	115,5	240

Code 1, 31



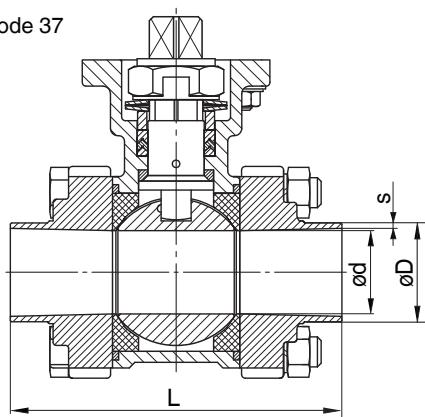
Code 2A



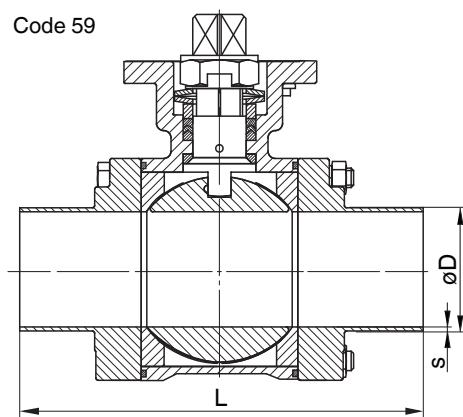
## Dimensiones de cuerpos [mm]

DN	Tubo p/soldar SMS 3008 (código 37)				Tubo ASME (código 59)		
	L	øD	ød	s	L	øD	s
15	-	-	-	-	139,8	12,7	1,65
20	75,0	18,0	16,0	1,0	146,0	19,0	1,63
25	94,2	25,0	22,2	1,2	158,7	25,4	1,60
40	114,7	38,0	34,9	1,2	190,6	38,1	1,60
50	128,0	51,0	47,5	1,2	216,0	50,8	1,65
65	160,0	63,5	60,3	1,6	247,6	63,5	1,60
80	176,2	76,1	72,9	1,6	266,8	76,2	1,60
100	210,0	101,6	97,6	2,0	317,6	101,6	2,10

Code 37



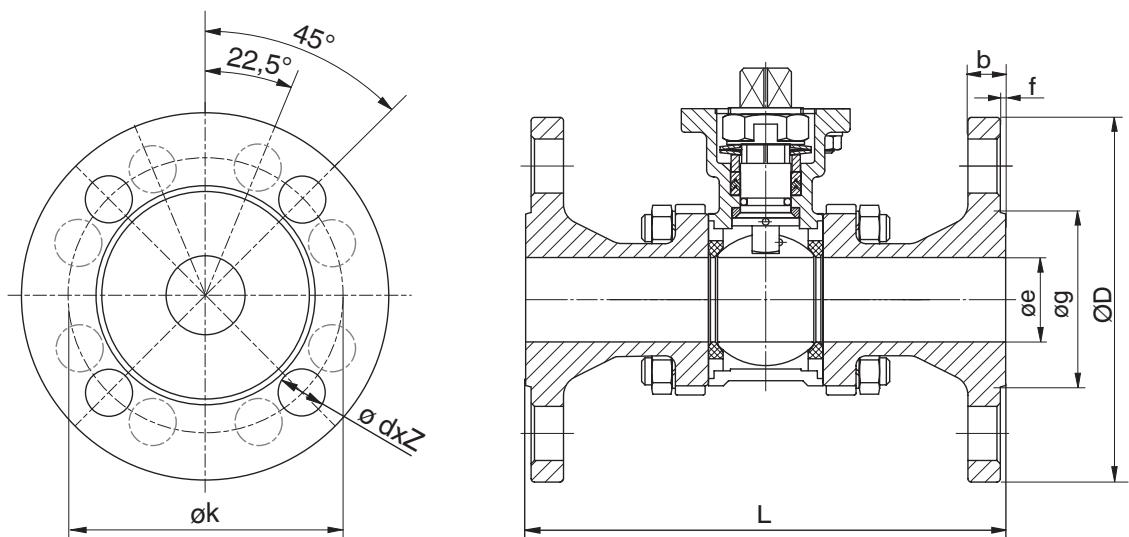
Code 59



## Dimensiones de cuerpos [mm]

DN	Brida ANSI Class 150 RF							Brida EN 1092													
								PN 16, 40				PN 16				PN 40					
	Código 39							Código 8, 11			Código 8				Código 11						
øe	f	b	øg	øk	øD	L	øe	f	L	Z	b	ød	øD	øg	øk	b	ød	øD	øg	øk	
15	15	1,6	11,2	35,1	60,5	88,9	127	15	2	130	4	-	-	-	-	16	14	95	45	65	
20	20	1,6	11,2	42,9	69,9	98,6	140	20	2	150	4	-	-	-	-	18	14	105	58	75	
25	25	1,6	11,5	50,8	79,2	108,0	154	25	2	160	4	-	-	-	-	18	14	115	68	85	
32	32	1,6	13,1	63,5	88,9	117,3	172	32	2	180	4	-	-	-	-	18	18	140	78	100	
40	38	1,6	14,6	73,2	98,6	127,0	186	38	3	200	4	-	-	-	-	18	18	150	88	110	
50	50	1,6	15,9	91,9	120,7	152,4	214	50	3	230	4	-	-	-	-	20	18	165	102	125	
65	65	1,6	17,6	104,6	139,7	177,8	245	65	3	290	4*/8	18	18	185	122	145	22	18	185	122	145
80	80	1,6	19,1	127,0	152,4	190,5	262	80	3	310	8	20	18	200	138	160	24	18	200	138	160
100	100	1,6	23,9	157,2	190,5	228,6	348	100	3	350	8	20	18	220	158	180	24	22	235	162	190

\* bajo petición



## Datos de pedido GEMÜ 751, accionada neumáticamente

1 Tipo	Código
Válvula de bola con actuador neumático	751

2 Diámetro nominal	Código
DN 8 - 100	8 - 100

3 Forma del cuerpo	Código
Cuerpo paso recto (2/2 vías)	D

4 Tipo de conexión	Código
Rosca hembra DIN ISO 228	1
Rosca hembra NPT ANSI B 1.20.1	31
Tubo p/soldar DIN 11850, serie 2	17
Tubo p/soldar DIN EN 12627, longitud DIN 3202-5, S13	19
Tubo p/soldar SMS 3008	37
Tubo p/soldar ASME BPE	59
Tubo p/soldar EN ISO 1127	60
Brida EN 1092 / PN16 / forma B, longitud EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1	8
Brida EN 1092 / PN40 / forma B, longitud EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1	11
Brida ANSI Class 150 RF	39
Manguito para soldar DIN EN 12760	2A
Disponibilidades, ver cuadro resumen en la última página	

5 Material del cuerpo de la válvula	Código
Cuerpo: CF8M / 1.4408	
Bola: SS316 para DN 8 - 15, CF8M para DN 20 - 100	37

6 Material de la junta *	Código
PTFE	5

\* Junta del vástago de FPM (otros materiales bajo petición)

7 Función de mando	Código
Normalmente cerrado (NC)	1
Normalmente abierto (NO)	2
Doble efecto (DA)	3

8 Tamaño de actuador		Código
DN	De efecto simple SC	
DN 8	SC0015U 8 F04NS11A	SU01VO0
DN 10	SC0015U 8 F04NS11A	SU01VO0
DN 15	SC0015U 8 F04NS11A	SU01VO0
DN 20	SC0030U 6 F04NS11A	SU03KO0
DN 25	SC0060U 6 F05F07NS14A	SU06KP0
DN 32	SC0060U 6 F05F07NS14A	SU06KP0
DN 40	SC0100U 6 F05F07NS17A	SU10KC0
DN 50	SC0150U 6 F07F10NS17A	SU15KC0
DN 65	SC0220U 6 F07F10NS22A	SU22KD0
DN 80	SC0300U 6 F07F10NS22A	SU30KD0
DN 100	SC0450U 6 F10F12NS27A	SU45KG0
De efecto doble DR		
DN 8	DR0015U F04NS11A	DU01AO0
DN 10	DR0015U F04NS11A	DU01AO0
DN 15	DR0015U F04NS11A	DU01AO0
DN 20	DR0015U F04NS11A	DU01AO0
DN 25	DR0030U F05F07NS14A	DU03AP0
DN 32	DR0030U F05F07NS14A	DU03AP0
DN 40	DR0060U F05F07NS17A	DU06AC0
DN 50	DR0060U F05F07NS17A	DU06AC0
DN 65	DR0100U F05F07NS17A	DU10AC0
DN 80	DR0150U F07F10NS22A	DU15AD0
DN 100	DR0220U F07F10NS22A	DU22AD0
De efecto simple ASR		
DN 8	ASR0020U S08 F04YS14/S11A	AU02FA0
DN 10	ASR0020U S08 F04YS14/S11A	AU02FA0
DN 15	ASR0020U S08 F04YS14/S11A	AU02FA0
DN 20	ASR0040U S14 F04YS14/S11A	AU04KA0
DN 25	ASR0040U S14 F05YS14/S11A	AU04KB0
DN 32	ASR0080U S14 F05F07YS17/S14A	AU08KC0
DN 40	ASR0080U S14 F05F07YS17/S14A	AU08KC0
DN 50	ASR0130U S14 F05F07YS17/S14A	AU13KC0
DN 65	ASR0200U S14 F07F10YS17/S14A	AU20KE0
DN 80	ASR0300U S14 F07F10YS22A	AU30KD0
DN 100	ASR0500U S14 F10YS22A	AU50KF0
De efecto doble ADA		
DN 8	ADA0020U F04YS11A	BU02AA0
DN 10	ADA0020U F04YS11A	BU02AA0
DN 15	ADA0020U F04YS11A	BU02AA0
DN 20	ADA0020U F04YS11A	BU02AA0
DN 25	ADA0020U F04YS11A	BU02AA0
DN 32	ADA0040U F05YS14/S11A	BU04AB0
DN 40	ADA0040U F05YS14/S11A	BU04AB0
DN 50	ADA0080U F05F07YS17/S14A	BU08AC0
DN 65	ADA0080U F05F07YS17/S14A	BU08AC0
DN 80	ADA0130U F05F07YS17/S14A	BU13AC0
DN 100	ADA0200U F07F10YS17/S14A	BU20AE0

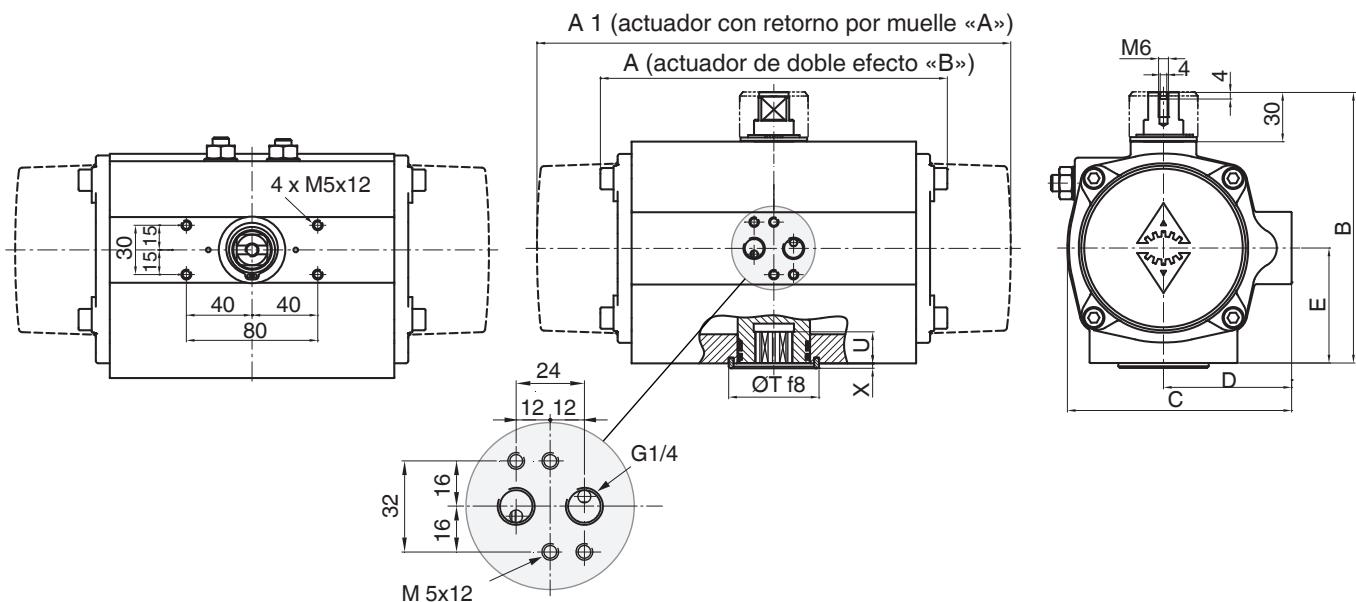
9 Número K	Código
Separación térmica por puente de montaje Puente de montaje (acero galvanizado), acoplamiento (1.4305)	5222
Separación térmica por puente de montaje Puente de montaje y piezas de fijación de acero inoxidable	5227

Para temperaturas de trabajo > 100 °C es preciso disponer una brida de montaje con adaptador entre la válvula de bola y el actuador.

Ejemplo de pedido	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Código	751	15	D	1	37	5	1	SU01KO0	5222

## Dimensiones del actuador GEMÜ 751, de accionamiento neumático

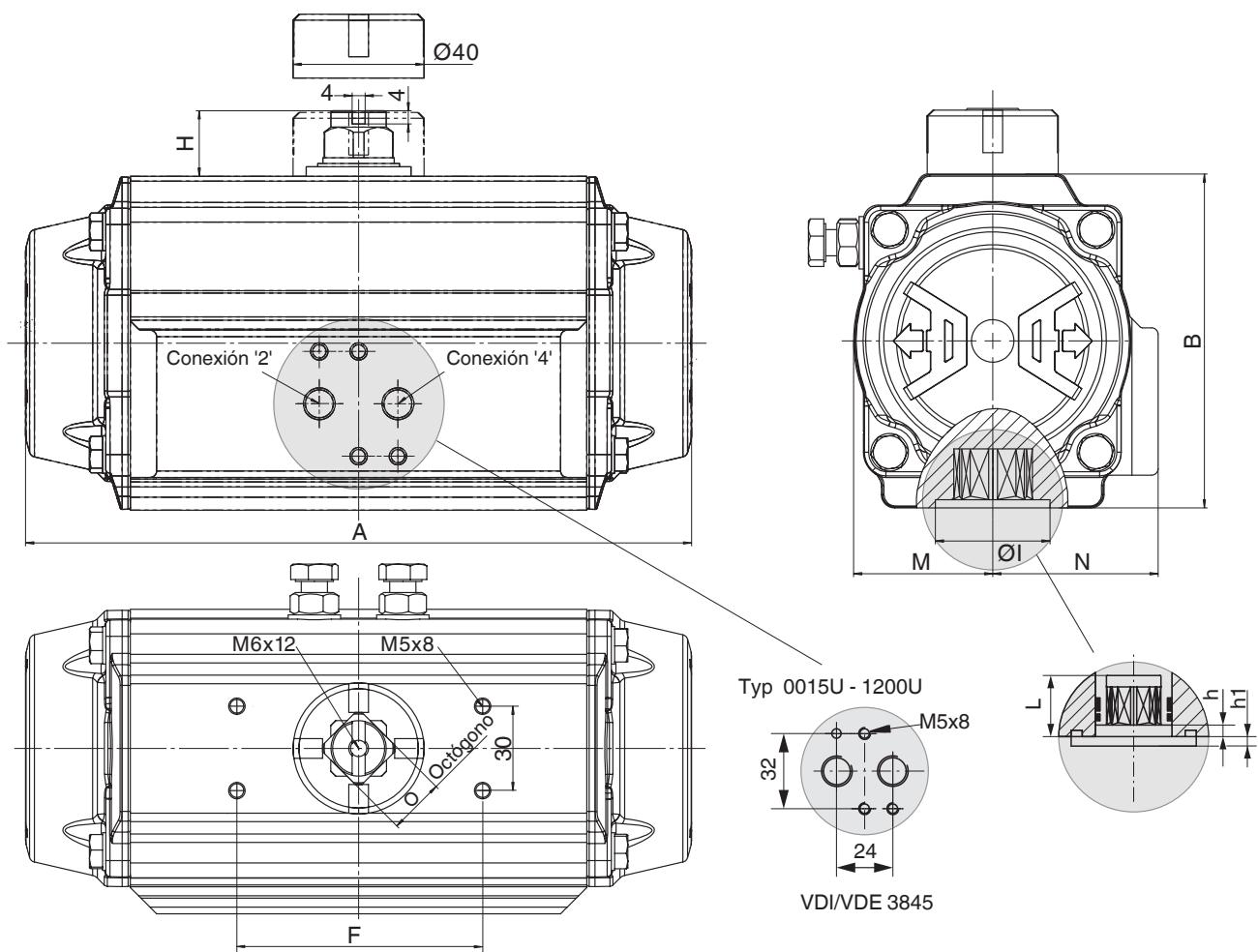
### Actuador ADA/ASR [mm]



ADA/ASR	0020U			0040U		0080U	0130U	0200U	0300U	0500U
ISO 5211	F03/F05	F04	F05	F04	F05	F05	F05	F07	F07	F10
Octógono	9		14		14	17	17	17	22	22
Conexión de aire		G1/4			G1/4	G1/4	G1/4	G1/4	G1/4	G1/4
A		145			158	177	196	225	273	304
A1		163			195	217	258	299	348,5	397
B		96			115	137	147	165	182	199
C		76			91	111	122	135,5	152,5	173
D		48			56	66	71	78	86	96
E		34			45	55	60	70	80	85
ØT	25		35		35	55	55	55	70	70
U	10		12		12	19	22	23	24	32
Peso [kg]										
ADA		1,4			2,1	3,0	3,8	5,6	8,5	11,2
ASR		1,5			2,3	3,7	4,8	7,3	10,8	15,4

## Dimensiones del actuador GEMÜ 751, de accionamiento neumático

Actuador DR/SC [mm]



Limitador de carrera bajo petición

Tipo	0015U	0030U	0060U	0100U	0150U	0220U	0300U	0450U
<b>Brida ISO</b>	F04	F04/05	F05/07	F05/07	F07/10	F07/10	F07/10	F10/12
<b>Octágono</b>	11	14	14	17	17	22	22	27
<b>Conexión de aire</b>	G 1/8	G 1/8	G 1/8	G 1/8	G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/4
<b>A</b>	136,0	153,5	203,5	241,0	259,0	304,0	333,0	394,5
<b>B</b>	69,0	85,0	102,0	115,0	127,0	145,0	157,0	177,0
<b>H</b>	20	20	20	20	20	30	30	30
<b>Ø I</b>	30	35	35	40	55	55	55	70
<b>M</b>	29,0	36,0	42,5	49,5	55,5	64,0	69,5	80,0
<b>N</b>	43,0	48,5	50,5	56,5	63,0	72,0	77,0	86,0
<b>O</b>	11	11	17	17	17	27	27	27
<b>h</b>	0,5	0,5	0,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>h1</b>	1,5	2,0	2,0	1,5	2,0	2,0	2,0	3,0
<b>L</b>	11	11	19	19	19	19	25	32
<b>Peso [kg]</b>								
<b>DR</b>	1,0	1,6	2,7	3,7	5,2	8,0	9,8	14,0
<b>SC</b>	1,1	1,7	3,1	4,3	6,1	9,3	12,0	17,0

## Datos técnicos de la GEMÜ 728, accionamiento por motor eléctrico

### Margen de giro

Margen de giro nominal	90°
Margen de giro máx.	93°
Margen de ajuste del interruptor de fin de carrera mín.	-2...12°
Margen de ajuste del interruptor de fin de carrera máx.	76...91°

### Mando manual de emergencia

Mediante llave Allen SW3
para versión de actuador 1015, 2015, 3035
Mediante manivela
para versión de actuador 2070, 4100, 4200

### Temperaturas permitidas

Temperatura ambiente	-10...+60 °C
Temperatura de almacenamiento	-20...+60 °C

### Peso

Versión de actuador 1015	1,0 kg
Versión de actuador 2015	1,2 kg
Versión de actuador 3035	2,4 kg
Versión de actuador 2070	4,6 kg
Versión de actuador 4100, 4200	11,0 kg

### Protección eléctrica según EN 60529

IP 65

### Materiales del actuador

Versión de actuador	1015	2015, 3035	2070	4100, 4200
Parte inferior de la carcasa	PP (30 % de fibra de vidrio)	PP (30 % de fibra de vidrio)	ABS	Aluminio
Parte superior de la carcasa	PPO (10 % de fibra de vidrio)	PP (30 % de fibra de vidrio)	ABS	Aluminio
Indicador de posición	PPR natural	PPR natural	PPR natural	PMMA

### Correlación actuador/válvula de bola tipo 728

Válvula de bola				Versión de actuador						
DN	Tipo de brida	Par [Nm]	SW	1015 15 Nm	2015 15 Nm	3035 35 Nm	2070 70 Nm	4100 100 Nm	4200 200 Nm	
8	F04	7	9	X	X	-	-	-	-	
10	F04	7	9	X	X	-	-	-	-	
15	F04	7	9	X	X	-	-	-	-	
20	F04	8	9	X	X	-	-	-	-	
25	F05	14	11	X	X	X	-	-	-	
32	F05	20	11	-	-	X	X*	-	-	
40	F07	29	14	-	-	X	X	-	-	
50	F07	39	14	-	-	-	X	-	-	
65	F10	59	17	-	-	-	X*	-	-	
80	F10	91	17	-	-	-	X*	X	-	
100	F10	124	17	-	-	-	-	-	X	

\* Requiere adaptación

**Nota: Los esquemas de conexiones y cableado para los actuadores GEMÜ accionados por motor eléctrico se pueden consultar en la ficha técnica**

Ficha técnica GEMÜ 9428: Versión de actuador código 1006, 1015, 2006, 2015, 3035

Ficha técnica GEMÜ 9468: Versión de actuador código 2070, 4100, 4200, 6400

## Datos técnicos de la GEMÜ 728, accionamiento por motor eléctrico

Correlación versión de actuador y par/tensión eléctrica y frecuencia											
Tensión/frecuencia	B1 12 V DC	C1 24 V DC	B4 12 V AC	C4 24 V AC	G4 120 V AC	L4 230 V AC	O4 100-250 V AC				
Vers. de actuador	1015 ( 15 Nm)	X	X	-	-	-	-	-			
	2015 ( 15 Nm)	-	-	X	X	-	-	X			
	3035 ( 35 Nm)	-	X	-	-	-	-	X			
	2070 ( 70 Nm)	-	X	-	X	X	X	-			
	4100 (100 Nm)	-	X	-	X	X	X	-			
	4200 (200 Nm)	-	X	-	X	X	X	-			
Correlación versión de actuador y par/módulo funcional											
Módulo funcional	A0	AE	AP	E2	E1	00	0E	0P			
Vers. de actuador	1015 ( 15 Nm)	X	X	-	-	-	-	-			
	2015 ( 15 Nm)	X	X	-	-	-	-	-			
	3035 ( 35 Nm)	X	X	-	-	-	-	-			
	2070 ( 70 Nm)	X	X	X	X	X	X	X			
	4100 (100 Nm)	X	X	X	X	X	X	X			
	4200 (200 Nm)	X	X	X	X	X	X	X			
Consumo de potencia [W]											
Tensión eléctrica/ frecuencia	B1 12 V DC	C1 24 V DC		B4 12 V AC	C4 24 V AC		G4 120 V AC	L4 230 V AC		O4 100-250 V AC	
Módulo funcional	A0,AE,AP E1,E2	A0,AE,AP E1,E2	00,0E 0P	A0,AE,AP E1,E2	A0,AE,AP E1,E2	00,0E 0P	A0,AE,AP E1,E2	00,0E 0P	A0,AE,AP E1,E2	00,0E 0P	A0,AE
Vers. de actuador	1015	24	24	-	-	-	-	-	-	-	-
	2015	-	-	-	24	24	-	-	-	-	30
	3035	-	24	-	-	-	-	-	-	-	30
	2070	-	96	63	-	-	63	160	-	161	-
	4100	-	96	105	-	-	140	160	105	161	130
	4200	-	96	90	-	-	110	160	90	161	105
Conexión eléctrica											
Versión de actuador	1015, 2015, 3035				2070, 4100, 4200						
Tensiones de conexión	12 V / 24 V		100 - 250 V		24 V, 120 V, 230 V						
Módulo funcional	A0, AE				A0, AE, AP	00, 0E, 0P	E1	E2			
Tensión eléctrica de entrada de control	Tensión eléctrica del motor		20 - 250 V AC/DC		24 - 250 V AC/DC	Tensión eléctrica del motor	0...10 V	-			
Corriente de entrada de control	-		Típ. 1 mA		Típ. 1 mA			4...20 mA			
Tiempo de funcionamiento	100%		40%		100%						
Tipo de conexión	Conexión de cable PG 13,5		Conector Hirschmann tipo N6RFFS11		Conector de brida Binder 692/693						
Diámetro de cable	7,5...12,5 mm		7...9 mm		Máx. 8 mm						
Sección transversal de cable máx.	1,5 mm <sup>2</sup>		1,5 mm <sup>2</sup>		0,75 mm <sup>2</sup>						
Cable de conexión recomendado	5x1 mm <sup>2</sup> Ölflex®		1 conexión por enchufe (estándar): 7x1 mm <sup>2</sup> Ölflex®		7x1 mm <sup>2</sup> Ölflex®						
Protección eléctrica	A cargo del cliente, mediante circuito guardamotor		Protección integr. contra bloqueo y sobrecarga Fusible adicional contra sobrecorriente T 1A 5x20 mm		A cargo del cliente, mediante circuito guardamotor						

## Datos de pedido de la GEMÜ 728, accionamiento por motor eléctrico

1 Tipo	Código
Válvula de bola con actuador eléctrico	728

2 Diámetro nominal	Código
DN 8 - 100	8 - 100

3 Forma del cuerpo	Código
Cuerpo paso recto (2/2 vías)	D

7 Tensión / frecuencia	Código
12 V DC	B1
12 V AC 50/60 Hz	B4
24 V DC	C1
24 V AC 50/60 Hz	C4
120 V AC 50/60 Hz	G4
100-250 V AC 50/60 Hz	O4
230 V AC 50/60 Hz	L4

4 Tipo de conexión	Código
Rosca hembra DIN ISO 228	1
Rosca hembra NPT ANSI B 1.20.1	31
Tubo p/soldar DIN 11850, serie 2	17
Tubo p/soldar DIN EN 12627, longitud DIN 3202-5, S13	19
Tubo p/soldar SMS 3008	37
Tubo p/soldar ASME BPE	59
Tubo p/soldar EN ISO 1127	60
Brida EN 1092 / PN16 / forma B, longitud EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1	8
Brida EN 1092 / PN40 / forma B, longitud EN 558, serie 1, ISO 5752, serie básica 1	11
Brida ANSI Class 150 RF	39
Manguito para soldar DIN EN 12760	2A
Disponibilidades, ver cuadro resumen en la última página	

8 Módulo funcional	Código
Control ABRIR/CERRAR con relé, no reversible	00
Control ABRIR/CERRAR con 2 interruptores de fin de carrera adicionales libres de potencial, con relé, no reversible	0E
Control ABRIR/CERRAR con salida de potenciómetro, con relé, no reversible	0P
Control ABRIR/CERRAR estándar	A0
Control ABRIR/CERRAR con 2 interruptores de fin de carrera adicionales libres de potencial	AE
Control ABRIR/CERRAR con salida de potenciómetro	AP
Módulo de regulación para valor nominal externo 0-10 V DC	E1
Módulo de regulación para valor nominal externo 4-20 mA	E2

5 Material del cuerpo de la válvula	Código
Cuerpo: CF8M / 1.4408 Bola: SS316 para DN 8 - 15, CF8M para DN 20 - 100	37

9 Versión de actuador	Código
DN 8 - 25 (par 15 Nm) Tiempo de ajuste 11 s; tensión eléctrica de conexión B1/C1	1015
DN 8 - 25 (par 15 Nm) Tiempo de ajuste 11 s; tensión eléctrica de conexión B4/C4/O4	2015
DN 25 - 32 (par 35 Nm) Tiempo de ajuste 15 s; tensión eléctrica de conexión C1/O4	3035
DN 32 - 65 (par 70 Nm) Tiempo de ajuste 15 s; tensión eléctrica de conexión C1/C4/G4/L4	2070
DN 80 (par 100 Nm) Tiempo de ajuste 20 s; tensión eléctrica de conexión C1/C4/G4/L4	4100
DN 100 (par 200 Nm) Tiempo de ajuste 16 s; tensión eléctrica de conexión C1/C4/G4/L4	4200

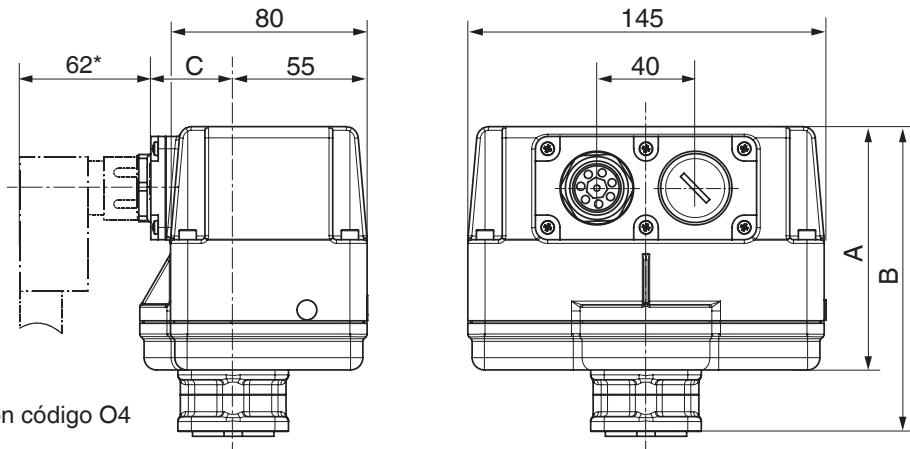
6 Material de la junta *	Código
PTFE	5

\* Junta del vástago de FPM (otros materiales bajo petición)

Ejemplo de pedido	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Código	728	25	D	1	37	5	C1	A0	1015

**K715,711,728,751**

## Dimensiones del actuador GEMÜ 728, accionamiento por motor eléctrico [mm]

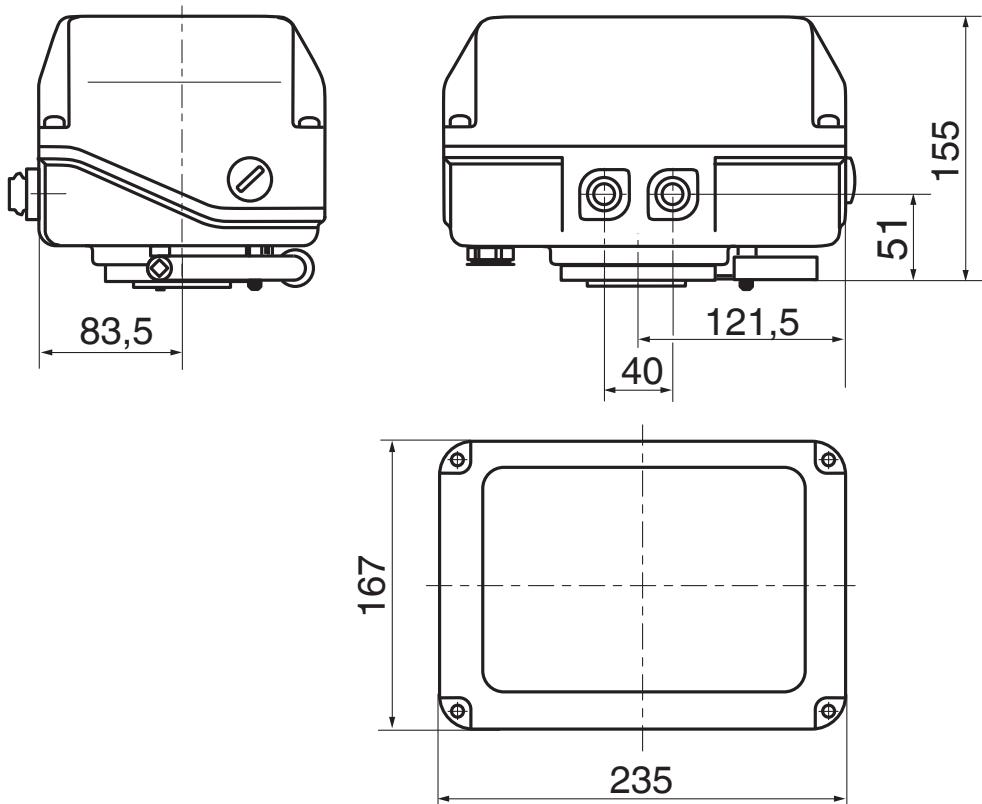


Versión de actuador 1015

DN	ISO 5211	SW cuadrado	A	B	C
8 - 20	F04	9	69	94	34
25	F05	11			

Versión de actuador 2015

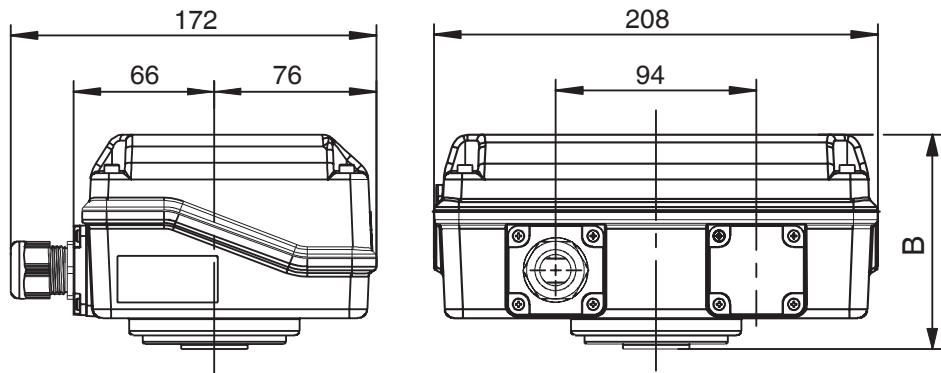
DN	ISO 5211	SW cuadrado	A	B	C
8 - 20	F04	9	99	124	38
25	F05	11			



Versión de actuador 2070

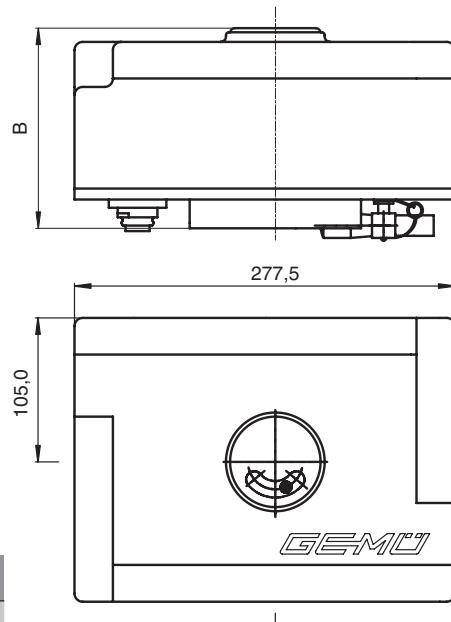
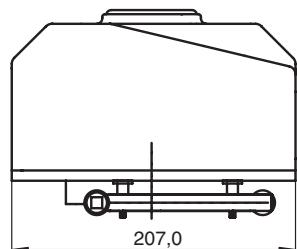
DN	ISO 5211	SW cuadrado
25, 32	F05	11
40, 50	F07	14
65	F10	17

Dimensiones del actuador GEMÜ 728, accionamiento por motor eléctrico [mm]



Versión de actuador 3035

DN	Tensiones eléctricas	B
25	24 V	100,5
	100 V - 250 V	124,5



Versión de actuador 4100/4200

Módulo funcional	ISO 5211	SW cuadrado	B
00, 0E, 0P	F07 + F10	17 / 22	146
A0, AE, AP, E2, E1			201

## Cuadro resumen de los cuerpos de la válvula para GEMÜ K715, 711, 728, 751

DN	Manguito			Tubo para soldar					Brida		
	1	31	2A	17	19	37	59	60	8	11	39
8	X	X	X	-	X	-	-	X	-	-	-
10	X	X	X	X	X	-	-	X	-	-	-
15	X	X	X	X	X	-	X	X	-	X	X
20	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X
25	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X
32	X	X	X	X	X	-	-	X	-	X	X
40	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X
50	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X
65	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
80	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
100	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

## Instrumentación para válvulas de cuarto de vuelta



**GEMÜ ES2**  
Indicador eléctrico de posición en el actuador neum.



**GEMÜ 1435 ePos**  
Posicionador inteligente en el actuador neum.



**GEMÜ 1436 cPos**  
Posicionador y controlador de proceso inteligente en el actuador neum.



**GEMÜ 4221**  
Final de carrera con electroválvula de pilotaje integrada en el actuador neum.

En caso de duda o de datos confusos, la versión alemana de esta hoja de datos es el documento oficial.

Todos los derechos reservados.  
Tanto los de autor como los de propiedad industrial.

Reservado el derecho a modificaciones - 10/2020 - 88514570

**GEMÜ** VÁLVULAS, SISTEMAS DE  
REGULACIÓN Y CONTROL